

金山昌勝公司

本公司專辦材料雜貨蘇杭綢緞玩器漆器竹器糖菓枝干上等抄參正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香粉俱全始創購設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代售黃軫章新到歐美圖書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽三元
- 花柳扶元解毒酒一樽三元
- 參茸虎骨衛生酒一樽三元
- 一家補腎壯陽酒一樽三元
- 三氏戒烟餅一合四圓五
- 固本活命強腦丸一合三圓
- 仁壽堂戒烟茶一打二圓七毛五
- 余中興普濟水一打二圓七毛五
- 亞哥氏風濕膏一打五毛
- 壯陽久戰不倦丸一打五毛
- 一服愈頭痛散一打五毛
- 專治小腸氣痛散一打五毛
- 包愈夜夢遺精丸一打五毛
- 專治久年白濁丸一打五毛
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一打二圓(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英屬代理處雲哥華東街生隆棧

美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩癰疽廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一打肚痛丸一打量濕丸一打頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬露厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱食西人藥並無功效弟對友云及此事友言謂在先生處買壯陽丸久戰不倦九粒服之大有效現存半樽送贈於弟即服壯陽丸兩點鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年四月十一日 市加咭埠弟薛不佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其快虛快寒快熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號 美國加省島件埠張振振合家九口暨同人恭頌

岐山公司新張廣告

啟者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那卡站左邊專做中西伙食生菓菓菜生菓并在大津舖金林晏迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件諸君稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或囑本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全等現奉有廣東先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡有瘡毒及難症求其醫治者不可勝計特此佈告以便惠顧者知悉

(大華金來收印)

KILLAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone, Sey 8080
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

(或水華山公司)
KHE SHON & CO. Bay 3363
1865 Granville St. S. VANCOUVER, B.C.

旅來(寶)館(旅)新組(告廣)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暑均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二五十八號
電話(大華) 29260
司理人 李榮 李錦同啓

利多域(利)同(利)昌(利)廣告

Lee Hong Chong Co.
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼收稅金紙稅單及代理洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎祈注意是荷

▲本舖(請認三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞謹啟

(名)(利)(客)(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床褥枕簾手巾面盆浴熱水噴機汽暖男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎月計任由其便皆能相取取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

補救

士農工商終歲勤動其思想操勞皆賴精神為之作用也思想過度操勞疲勞定為虛損之起點若仍放蕩形骸速懲夜色固有之精神破耗旋如遺洩頻頻耳鳴眼花腰痛肢疲等病狀相繼而發生

英海外僑梓如有此弊既銷磨于前速圖補救于後

我必補血丸

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒一元

KAYSANG COMPANY
848 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 香港 太平山 太平山 太平山